

Zeitschrift: Asiatische Studien : Zeitschrift der Schweizerischen Asiengesellschaft = Études asiatiques : revue de la Société Suisse-Asie
Herausgeber: Schweizerische Asiengesellschaft
Band: 71 (2017)
Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis – Table des Matières – Contents

Nachruf – Obituary – Nécrologie

Sarhan Dhouib und Anke von Kügelgen

Nachruf auf Sadik Jalal al-Azm — 1

Aufsätze – Articles – Articles

Federico Brusadelli

“You Don’t Wear a Fur in Summer”: Kang Youwei’s *Impartial Words on Republicanism* (1917) and the Fate of Chinese Democracy — 5

Hakan Özkan

Ein Fischlein mit Lästermaul Ibrāhīm al-Mi‘mārs liebster Feind, Aḥmad b. Ismā‘īl as-Sumayka — 31

Bakhodir Sidikov

Auf der Suche nach einer verlorenen Zeit? – Visuelle Perspektiven der Kindheit in Mittelasien vor 1917 — 47

Übersetzungen – Translations – Traductions

Ishibashi Ningetsu 石橋忍月 (1865–1926)

Über die Idee und das Wirkliche (1890)

Translated by Guido Woldering — 93

Josef van Ess

Unfertige Studien II

Bemerkungen zum Korankommentar des Aṣamm — 131

**Beiträge zur 8. Nachwuchstagung der Schweizerischen
Asiengesellschaft, Crêt-Bérard Puidoux, 27.–29. April 2016
Contributions aux 8èmes journées de la relève de la Société
Suisse-Asie à Crêt-Bérard Puidoux, 27–29 avril 2016**

Thomas Barbier

**L'assujettissement des textes: quelques réflexions sur le classement par
catégories dans les « encyclopédies » (*leishu* 類書) en Chine ancienne — 151**

Morgane Gonseth

**Se servir de la fiction comme guide: l'exemple des « romans de carrière »
chinois contemporains — 167**

Monika Guerra-Glarner

**Le commentaire de Tankuang sur *l'Eveil à la Foi dans le Grand Véhicule*:
la probable influence de Wonhyo — 187**

Léa Signer

**Le « film d'exploration » dans les textes de la critique de cinéma en République
populaire de Chine — 211**

Kathrin Holz

**The *Ṣaḍakṣara-vidyā*: A translation and study of the Tibetan version
of the six-syllables spell — 229**

**Special Section: “The convergence of soul substances
in Southeast Asia, and the spillage of blood: notions
of personhood and health in transition”
Edited by Elisabeth Hsu**

Elisabeth Hsu

Introduction — 243

Isabell Herrmans

**Permeable Personhood and Techniques for Negotiating Boundaries of the Self
among the Luangans of Indonesian Borneo — 255**

Elisabeth Hsu, Franz K. Huber and Caroline S. Weckerle
Condensing Life Substances within the House: The Rice-Boiling Shuhi of Southwest China — 281

Junko Iida
Tying the Hand: Life Sustaining Technique in Northern Thailand — 305

Jon Henrik Ziegler Remme
The Dynamics of *lennawa*: Exchange, Sharing and Sensorial Techniques for Managing Life Substances in Ifugao — 327

Franz K. Huber, Caroline S. Weckerle and Elisabeth Hsu
The Shuhi House between Reformist China and Revivalist Tibet — 353

Sondersektion: Myanmarforschung im deutschsprachigen Raum Hrsg. von Georg Winterberger

Georg Winterberger
Einleitung — 375

Uta Gärtner
Myanmar-Studien: Ein Überblick — 377

Cordula Meyer Mahnkopf
Vom sanktionierten Pariastaat zum *Joint-Venture* der Welt. Aspekte der ökonomischen Dynamik Myanmars — 389

André Müller and Rachel Weymuth
How Society Shapes Language: Personal Pronouns in the Greater Burma Zone — 409

Georg Winterberger
The Point of View Makes the Difference. Explaining the Position of Women in Myanmar — 433